

# E4 - Gekken

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** Shuragami

Kyoushirou

**SIGN** Moriya

Ryuuzou

**SIGN** Shuragami

Kyoushirou

**SIGN** Moriya

Ryuuzou

**[00:20] Moriya**

And now, you are one of us.

**[00:23] Kyoushirou**

I shall dedicate flesh and  
bone to working for you.

**[00:27] Moriya**

As it happens, I already have a job for you.

**[00:34] Moriya**

The Gekkenkai.

**SIGN** Episode 4

**SIGN** Gekken

**SIGN** Mightiest

of All

**SIGN** Moriya

Clan

Event

**SIGN** Japan

Gekkenkai

**SIGN** Steadfast

Heart

Calm &

Serene

**SIGN** Prize

Money:

5

**[00:44] Man**

The Japan Gekkenkai fencing

tournament is almost upon us!

**SIGN** Mightiest

of All

**SIGN** Moriya

Clan

Event

**SIGN** Japan

Gekkenkai

**SIGN** Steadfast

Heart

Calm &

Serene

**SIGN** Prize

Money:

5

**SIGN** Mightiest

of All

**SIGN** Moriya

Clan

Event

**SIGN** Japan

Gekkenkai

**SIGN** Steadfast

Heart

Calm &

Serene

**SIGN** Prize

Money:

5

**SIGN** Mightiest

of All

**SIGN** Japan

Gekkenkai

**SIGN** Steadfast

Heart

Calm &

Serene

**SIGN** Prize

Money:

5

**SIGN** Moriya

Clan

Event

**SIGN** Japan

Gekkenkai

**SIGN** Steadfast

Heart

Calm &  
Serene

**SIGN** Prize  
Money:  
5

**[00:47] Man**

Notable martial artists have been  
invited from all across the nation

**SIGN** Japan  
Gekkenkai

**SIGN** Steadfast  
Heart

Calm &  
Serene

**SIGN** Prize  
Money:  
5

**SIGN** Steadfast  
Heart

Calm &  
Serene

**SIGN** Prize  
Money:  
5

**SIGN** Steadfast  
Heart

Calm &  
Serene

**SIGN** Prize  
Money:  
5

**[00:52] Man**

for a grand elimination contest!

**SIGN** Mightiest of All

**SIGN** Moriya Clan  
Event

**SIGN** Japan Gekkenkai  
Fencing Tournament

**SIGN** Spectator fee:  
50 sen

**[00:54] Man**

Anyone who is confident in  
their sword skills may enter.

**[00:57] Man**

Win that prize money!

**[01:00] Man**

We start the day off with a special act!

**[01:07] Kyoushirou**

Kumoi-sensei, if you please.

**[01:10] Kumoi**

Right.

**[01:11] Man**

First up, we have the owner of the Kirindou,  
the most prestigious dojo in Kamigata:

**[01:16] Man**

Kumoi Kirinmaru!

**[01:32] Man**

Next, we have the elegant  
swordswoman, Nakazawa Koto!

**[01:36] Kyoushirou**

Nakazawa-sensei, something  
spectacular, if you would.

**[01:39] Koto**

Hm, what should I do?

**[01:49] Drunk A**

Check out this fine, fair-skinned man.

**[01:51] Drunk B**

He looks like an actor.

**[01:53] Drunk C**

You dimwits. That's a woman.

**[01:57] Koto**

Would you mind if I borrowed that?

**[01:59] Koto**

And...

**[02:00] Koto**

Would you men be interested  
in helping me out?

**[02:05] Koto**

Now, all at once, please.

**[02:23] Koto**

Oh, you flatter me.

**[02:25] Man**

So it's 50 sen if you want to come watch  
the Japan Gekkenkai fencing tournament!

**[02:30] Man**

You'd better be standing at this gate.  
Pawn your wife if you have to!

**[02:41] Shizuma**

I can't.

**[02:42] Shizuma**

I can't beat a puppy to death.

**[02:46] Kamejirou**

You look like you're  
having fun, Shizuma-san.

**[02:48] Shizuma**

Don't be stupid. This is a trial.

**[02:51] Kamejirou**

A trial?

**[02:52] Shizuma**

I'm being punished for defying orders.

Work without pay for 20 days.

**[02:56] Shizuma**

It's rough for someone on 6 yen a month.

**[02:59] Kamejirou**

I heard you did some good work, though.

**[03:01] Shizuma**

That's the reason I wasn't fired.

**[03:03] Kamejirou**

So now you're stuck  
destroying stray dogs?

**[03:06] Kamejirou**

I don't envy you.

How's the search for your fiancée going?

**[03:10] Shizuma**

I ran into a geisha that folds rabbits.

**[03:13] Kamejirou**

So then...

**[03:15] Shizuma**

It wasn't Sumie.

**[03:26] Shizuma**

Who taught you how to make those?

**[03:31] Koume**

I'm sorry. I don't remember.

**[03:34] Shizuma**

Was it this girl?

**[03:39] Koume**

I don't... think so.

**[03:43] Kamejirou**

So back to square one, huh?

**[03:46] Shizuma**

No. That geisha, Koume, is hiding something.

**[03:49] Shizuma**

She lied because I'm with the police.

**[03:52] Shizuma**

Koume's address.

**[03:54] Shizuma**

Would you mind trying  
to get some info out of her?

**[03:57] Kamejirou**

Sure thing.

**[03:58] Shizuma**

Thanks.

**[04:00] Shizuma**

Hey! Hold it!

**[04:04] Shizuma**

Where'd it go?

**[04:06] Osanai**

Origasa, is that you?

**[04:07] Shizuma**

Officer Osanai. Officer Midorikawa.

**[04:11] Shizuma**

You two are able to move around already?

**[04:13] Midorikawa**

As long as I don't overdo it.

**[04:15] Osanai**

And I'm just fine!

We Satsuma men are tough!

**[04:20] Shizuma**

What are you two doing here?

**[04:22] Osanai**

We're investigating

last night's sword attack.

**[04:25] Shizuma**

Sword attack?

**[04:26] Midorikawa**

If you believe this old man  
who says he saw it.

**[04:29] Osanai**

But the victims' bodies  
are nowhere to be found.

**[04:32] Shizuma**

You sure it's not just  
a drunkard's nonsense?

**[04:35] Old man**

I remember now!

**[04:36] Old man**

The attacker had *two* swords!

**[04:38] Midorikawa**

Sure, sure. So Miyamoto  
Musashi's our guy, huh?

**[04:42] Old man**

Dunno. Too dark to see his face.

**[04:46] Osanai**

This is ridiculous.

Let's head back to the station.

**[04:50] Shizuma**

Dog! There you are!

**[05:05] Moriya**

This is half, is it?

**[05:06] Fujishima**

The rest is scheduled to arrive tomorrow.

**[05:12] Fujishima**

Our master will send this opium  
overseas and earn us untold sums.

**[05:18] Fujishima**

It's practically alchemy.

**[05:19] Moriya**

We ought to sell it domestically, too.

**[05:22] Fujishima**

I suggested that myself,  
but I was reprimanded.

**[05:27] Fujishima**

The earnings from the opium  
are for the Great Plan.

**[05:31] Moriya**

Ideals are all well and good,  
but they don't put food on the table.

**[05:35] Moriya**

Why don't the two of us do it ourselves?  
I'll handle the dirty work.

**[05:40] Fujishima**

We'd be in grave trouble  
if the master found out.

**[05:43] Fujishima**

We ought not to for now.

**[05:45] Fujishima**

For *now*.

**[05:49] Hinazuru**

For some time now,  
there has been a discrepancy

**[05:52] Hinazuru**

between the opium in the ledger  
and the opium we have received.

**[05:55] Hiramatsu**

Fujishima must be holding on to some.  
Moriya must also be involved.

**[06:00] Hinazuru**

Those two aren't trustworthy.  
We ought to take action.

**[06:04] Hiramatsu**

Leave them be. They will not betray us  
while they still have a use for me.

**[06:08] Hiramatsu**

I need them as well.

**[06:10] Hinazuru**

But we cannot allow them to get ideas and hamper the Great Plan.

**[06:17] Hiramatsu**

Then, take them down a notch.

**[06:20] Hinazuru**

Sir.

**SIGN** m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

**SIGN** Asakusa

Police Station

**[06:22] Shizuma**

I heard a corpse turned up after that.

**[06:25] Osanai**

Thanks to the hand we found, we knew he was telling the truth about the attack.

**[06:30] Osanai**

We searched the river nearby and found the corpse of a man.

**[06:34] Shizuma**

Any clues as to who he was?

**[06:36] Midorikawa**

His name was Tachibana Youjirou.

**[06:39] Midorikawa**

Seems he was a famous gekken fencer in the Hikone area.

**[06:41] Shizuma**

I'm surprised you found all that out so quickly.

**[06:44] Mitsu**

Here you are.

**[06:47] Mitsu**

He had an invitation to an event called the Japan Gekkenkai tournament.

**[06:51] Osanai**

It was all smudged, but we managed to read it.

**[06:54] Tanba**

The Gekkenkai is the talk of the town right now.

**[06:58] Shizuma**

I thought it was banned in Tokyo.

**[07:01] Osanai**

Last year, yeah.

**[07:02] Osanai**

So the Japan Gekkenkai tournament is being advertised as a play instead.

**[07:07] Tanba**

Tachibana was a talented swordsman,

invited to the event to give it prestige.

**[07:11] Tanba**

He might have been taken out by  
a participant after the prize money.

**[07:15] Shizuma**

Sounds plausible.

**[07:17] Tanba**

Which is why we want you, Officer Origasa,  
to participate in the tournament undercover.

**[07:24] Shizuma**

Got it.

**[07:26] Shizuma**

My meal!

**[07:28] Osanai**

Origasa! You haven't destroyed it yet?

**[07:31] Shizuma**

I can't possibly destroy it  
after its help in this case.

**[07:37] Brandt**

What brings you here today?

**[07:39] Ohkubo**

I wished to reminisce  
about the past with you, sir.

**[07:42] Brandt**

Oh? The past, huh?

**[07:45] Ohkubo**

In 1868, a man from the Shounai Domain,  
which was as much a threat to the Court as Aizu,

**[07:52] Ohkubo**

apparently spoke with  
your country in secret

**[07:55] Ohkubo**

in an attempt to turn  
the Boshin War in his favor.

**[07:58] Ohkubo**

Were you aware of this?

**[08:00] Brandt**

Quite impossible.

**SIGN** General Consul of the North German Federation

Max von Brandt

**[08:02] Brandt**

All foreign nations, including my own,  
have declared neutrality in the conflict.

**[08:08] Ohkubo**

So you claim you were never aligned with  
either the imperial army or its opponents.

**[08:14] Brandt**

Indeed, indeed.

**[08:16] Ohkubo**

Minister Brandt, do you know a yakuza  
by the name of Shuragami Kyoushirou?

**[08:21] Brandt**

A yakuza?

**[08:23] Brandt**

I have no such acquaintances.

**[08:26] Ohkubo**

This Shounai Domain soldier sailed to  
your country with a large amount of gold

**[08:32] Ohkubo**

to buy cutting-edge weaponry  
during the Boshin War.

**[08:35] Ohkubo**

His real name is Ikegami Souichirou.

**[08:40] Brandt**

Doesn't ring a bell.

**[08:42] Brandt**

You surely do not *believe* such  
nonsense, do you, Mr. Ohkubo?

**[08:57] Kawaji**

Mr. Ohkubo, how did it go?

**[08:59] Ohkubo**

It seems the rumor about Ikegami Souichirou  
and the gold was not entirely baseless.

**[09:06] Kawaji**

We'll investigate further immediately.

**[09:08] Ohkubo**

As ever, please be discreet.

**[09:11] Kawaji**

Yes, sir.

**[09:12] Kawaji**

I know just the man for it.

**[09:18] Parks**

You look indistinguishable from a  
European dressed like that, Miss Kurogi.

**[09:23] Parks**

Is your father's blood to thank for that?

**[09:28] Senri**

Not that it makes me happy.

**[09:30] Parks**

So what did Ohkubo talk to Brandt about?

**[09:34] Senri**

Nothing, really.

**[09:36] Senri**

They chatted merrily

about wine the whole time.

**[09:39] Parks**

They must have nothing better to do.

**[09:41] Senri**

And what about you?

What are you doing, sir?

**[09:44] Parks**

A friend back home and I are  
challenging each other to riddles.

**[09:48] Senri**

Well, well. That *does* sound urgent.

**[09:51] Parks**

May I pick your brain for a moment?

**[09:53] Parks**

Which is heavier:

the rising sun or the setting sun?

**[09:56] Senri**

Am I being paid for this?

**[10:01] Parks**

The setting sun.

**[10:03] Senri**

But why? It is the same sun either way.

**[10:06] Parks**

The setting sun sinks.

**[10:16] Senri**

Those are beautiful roses, Mr. Miller.

**[10:19] Miller**

I do not recall having  
an appointment with you.

**[10:22] Senri**

That's quite the greeting.

**[10:23] Senri**

Most men would be ecstatic  
to have a beautiful woman talk to them.

**[10:27] Miller**

That is not in my schedule, either.

**[10:30] Senri**

I bet your notebook is full  
of all kinds of boring plans.

**[10:34] Senri**

Why not pencil in something a little  
riskier and more exciting for once?

**[10:38] Miller**

Miss Kurogi, do you have any red paint?

**[10:41] Senri**

Of course not.

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**[10:43] Senri**

Why not send someone to buy some more?

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**[10:45] Miller**

I do not have the time for that.

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**SIGN** Japan Gekkenkai

Fencing Tournament

**[10:47] Miller**

I am scheduled to finish it  
in five more minutes.

**[10:51] Senri**

So change your schedule.

**[10:59] Miller**

A schedule is a promise to my future self.

**[11:04] Miller**

It is absolute.

**[11:19] Senri**

What in the world are you doing?

**[11:32] Miller**

Done.

**[11:43] Miller**

The Gekkenkai.

**[11:45] Miller**

I shall add it to my schedule.

**[12:00] Koume**

Hinazuru-neesan... Where are you?

**[12:04] Koume**

How could you leave without me?

**[12:10] Koume**

Kuro!

**[12:12] Koume**

Kuro!

**[12:16] Kamejirou**

Is this who you're looking for?

**[12:19] Koume**

I've met you somewhere before.

**[12:22] Kamejirou**

I'm Kamejirou. The rickshaw driver.

**[12:30] Midorikawa**

Already practicing for the Gekkenkai, huh?

**[12:33] Shizuma**

I don't want to be knocked out  
in the middle of the investigation.

**[12:36] Shizuma**

How is it on your end?

**[12:37] Midorikawa**

The victim, Tachibana,  
was apparently drinking at a pub

**[12:40] Midorikawa**

with a man missing his pinky finger.

**SIGN** Police

Sketch

**[12:43] Shizuma**

Doesn't look like an upstanding  
citizen to me. Yakuza, maybe?

**[12:47] Midorikawa**

Probably.

**[12:48] Midorikawa**

A maid says the man had been paid by him.

**[12:53] Shizuma**

What does that mean?

**[12:54] Hinazuru**

Beats me.

**[12:56] Hinazuru**

Oh, also...

**[12:57] Hinazuru**

I'm going to be undercover in  
the Gekkenkai preliminaries, too.

**[13:01] Hinazuru**

See you there.

**[13:02] Hinazuru**

Ow! Ow!

**[13:05] Shizuma**

Will you be all right?

**[13:13] Moriya**

It seems people are excited  
about the Gekkenkai.

**[13:16] Moriya**

Looks like I made the right decision  
putting you in charge.

**[13:20] Kyoushirou**

Thank you.

**[13:21] Moriya**

Assuming it works out, I will be known  
all over Japan as the greatest boss around.

**[13:27] Moriya**

I can already picture  
the faces of the losers.

**[13:30] Moriya**

All those peddlers and gamblers  
wasting time on an outdated business.

**[13:34] Togura**

We do have a bit of a problem, though.

**[13:37] Togura**

The flood of swordsmen coming  
onto our turf for the prize money

**[13:41] Togura**

is causing trouble in our inns  
and gambling parlors.

**[13:44] Moriya**

It's your job to deal with that.

**[13:48] Togura**

They have katanas, though.

**[13:51] Moriya**

Kyoushirou.

**[13:53] Kyoushirou**

Leave it to me.

**[13:56] Dealer**

I will now cover the die.

**[14:01] Dealer**

Place your bets.

**[14:02] Gamblers**

Odd!

**[14:02] Gamblers**

Even!

**[14:04] Tamura**

Quite a few new faces today.

**[14:06] Murata**

Must be starving former samurai  
in Tokyo for the Gekkenkai.

**[14:09] Murata**

There's 500 yen on the line, after all.

**[14:12] Murata**

Man, if only I knew the first thing  
about swordsmanship...

**[14:15] Dealer**

Deal.

**[14:17] Dealer**

Two fours. Even.

**[14:20] Komasa**

This is fraud!

**[14:22] Dealer**

You mustn't jest, sir.

**[14:25] Komasa**

You might get two,  
maybe even three evens in a row.

**[14:29] Komasa**

But *four*? Something's wrong here.

**[14:32] Gotou**

You!

**[14:34] Gotou**

Whose turf do you think  
you're running your mouth on?

**[14:36] Gotou**

Get lost before you get hurt.

**[14:40] Komasa**

What do you think you can do?

**[14:45] Komasa**

You've drawn.

**[14:55] Gotou**

A cane blade?

**[14:57] Tamura**

Did you see that?

**[14:59] Murata**

That was a lightning fast draw!

**[15:02] Gotou**

You're going to pay for this.

**[15:04] Komasa**

What, with pocket money?

**[15:06] Gotou**

Don't bullshit me!

**[15:09] Komasa**

How amusing.

**[15:22] Gotou**

Kyoushirou!

**[15:24] Kyoushirou**

You must leave your sword with us, sir.

**[15:28] Murata**

Did you see *that*? He stopped his draw!

**[15:31] Tamura**

Obviously!

**[15:32] Tamura**

Kyoushirou-san's a yakuza among yakuza!

**[15:36] Komasa**

You're the first person  
who has ever stopped my dosu blade.

**[15:39] Kyoushirou**

In light of that, may I ask you  
to back down for the time being?

**[15:43] Komasa**

Sorry, but you've got me  
*really* interested now.

**[15:47] Takarai**

Um, are you two done yet?

**[15:50] Komasa**

What?

**[15:50] Takarai**

My luck's in right now.

Go practice your swordplay elsewhere.

**[15:59] Komasa**

Have you been betting even this whole time?

**[16:02] Takarai**

Yup. I'm on a winning streak.

**[16:06] Komasa**

I'm no longer in the mood.

**[16:07] Komasa**

Let's settle this at the Gekkenkai.

I'll crush you in front of a full house.

**[16:12] Kyoushirou**

I accept.

**[16:14] Minagawa**

That one-eyed man is bad news.

**[16:16] Hinazuru**

Yes.

**[16:26] Kyoushirou**

Who was that man?

**[16:33] Komasa**

Shuragami Kyoushirou.

**[16:35] Komasa**

He's quite impressive.

**[16:37] Rinzou**

I need to send that asshole to hell!

**[16:39] Rinzou**

I don't know how else I'm going  
to face the Douyamas when I pass.

**[16:43] Komasa**

You've got nothing to worry about,  
now that I'm out of the slammer.

**[16:47] Komasa**

I'll settle things.

**[16:51] Hiramatsu**

It's a letter from Brandt.

**[16:53] Hiramatsu**

Do you know of a Shuragami  
Kyoushirou of the Moriya Clan?

**[16:58] Hinazuru**

He is one of their new men.

**[17:00] Hinazuru**

If we are to reduce the Moriya Clan's forces, we should start with him.

**[17:04] Hiramatsu**

What does he look like?

**[17:05] Hinazuru**

He sees with his left eye,  
and wears a patch over his right.

**[17:09] Hiramatsu**

I did not expect him to still be alive.

**[17:11] Hiramatsu**

Ikegami Souichirou.

**[17:13] Hinazuru**

You are aware of him?

**[17:14] Hiramatsu**

A ghost of the past.

**[17:16] Hiramatsu**

I doubt it is a coincidence that  
he stumbled into the Moriya Clan.

**[17:20] Hiramatsu**

He must be after my head.

**[17:22] Hinazuru**

I will quickly dispose of this  
one-eyed man who opposes you.

**[17:29] Hiramatsu**

If it really is Ikegami,  
that will not be easy.

**[17:32] Hiramatsu**

Contact the Crow.

**[17:46] Shizuma**

There.

**[18:04] Tsushima**

What a fantastic gig. We're getting  
paid just to be rocked in a boat.

**[18:08] Shioya**

There has to be a reason it's so good.

**[18:10] Shioya**

I bet the cargo's full of contraband.

**[18:14] Shioya**

All the other escorts look  
more than just a little sketchy.

**[18:21] Tsushima**

Look at their goofy outfits.

**[18:29] Tsushima**

W-We're under attack!

**[18:32] Tsushima**

Show yourself!

**[18:37] Gentsugu**

Dario, could you please  
make it more entertaining?

**[18:40] Dario**

Just keep quiet and watch.

**[18:49] Tsushima**

What the hell is this?!

**[18:50] Shioya**

Shit!

**[18:58] Captain**

Mister Fox!

**[19:00] Fox mask**

I'll meet you up ahead.

**[19:07] Dario**

Whoops.

**[19:08] Gentsugu**

That will do. Let us go.

**[19:11] Dario**

Just a sec.

**SIGN** Moriya

**SIGN** Moriya

Clan

**[19:20] Fujishima**

An ambush?

**[19:21] Fujishima**

Who was behind it?

**[19:23] Captain**

I couldn't see them.

**[19:25] Fujishima**

Our precious cargo!

**[19:34] Captain**

Mister Fox has a ship!

**[19:35] Fujishima**

We're in luck!

**SIGN** Soba

All Welcome

**[19:45] Makino**

What's wrong? You look like  
you're at your mother's funeral.

**[19:49] Osanai**

Well...

**[19:51] Osanai**

I need money.

**[19:53] Makino**

Money, huh?

**[19:55] Makino**

I don't have any on me right now, sadly.

**[19:58] Osanai**

My sister back home is acutely ill.  
I need a ton of money.

**[20:02] Osanai**

Could you introduce me to a lender?

**[20:04] Makino**

I wish I could help, but...

**[20:07] Makino**

I can't think of anyone who'd lend  
that much to a lowly patrolman.

**[20:12] Osanai**

I promise I'll pay you back!  
I'll do anything!

**[20:16] Osanai**

Please!

**[20:20] Makino**

I understand you care about your sister.

**[20:24] Makino**

I do know of a way  
we can make a lot of money.

**[20:27] Osanai**

How?

**[20:30] Makino**

By fighting villains.

**[20:32] Makino**

Slaying evil that law can't touch.

**[20:34] Osanai**

But that's murder!

**[20:36] Makino**

For there to be justice,  
someone has to do it.

**[20:40] Makino**

Will you lend me a hand?

**[20:42] Osanai**

But...

**[20:43] Makino**

You want to help your sister, don't you?

**[20:45] Makino**

We can earn a lot for the bounty.

**[20:50] Makino**

I won't force you.  
Just give it some thought.

**[21:01] Tsunekichi**

Gekkenkai competitors, please complete  
your registration for the preliminaries.

**[21:07] Shizuma**

Pretty big turnout. We could make

tsukudani with all these swordsmen.

**[21:11] Midorikawa**

No one wielding two swords just yet.

**[21:19] Shizuma**

That man...

**[21:20] Raigan**

Move it!

**[21:21] Raigan**

Make way!

**[21:24] Shizuma**

How dare you!

**[21:26] Raigan**

What? Don't you know who I am?

**[21:29] Shizuma**

No, I don't!

**[21:30] Midorikawa**

That's Raigan! Raigan Kajigorou!

**[21:32] Midorikawa**

He was forced to retire from sumo  
after killing three opponents.

**[21:36] Midorikawa**

The freakishly strong killer wrestler.

**[21:39] Raigan**

Want your neck twisted, too?

**[21:41] Shizuma**

You wanna go?

**[21:45] Koto**

Settle it in the arena.

**[21:47] Raigan**

Who the heck are you?

**[21:49] Shizuma**

Some chick.

**[21:51] Shizuma**

Piss off.

**[21:58] Raigan**

Pathetic wimp.

**[22:01] Koto**

Raigan Kajigorou.

**[22:03] Koto**

The referee called for you. Better hurry  
if you don't want to lose by default.

**[22:06] Raigan**

Guess I'm up.

**[22:09] Shizuma**

What do you think you're doing?

**[22:11] Koto**

Is that how you talk to your savior?

**[22:15] Shizuma**

Who do you think saved whom?

**[22:25] Referee**

Winner: Raigan Kajigorou!

**[22:29] Shizuma**

He didn't even use his wooden sword?

**[22:31] Koto**

That could have been you  
if I hadn't stopped you.

**[22:35] Koto**

You'd better thank me.

**[22:37] Shizuma**

What's *her* problem?

**[22:39] Midorikawa**

She's the Shinchougumi member  
who became famous in Edo

**[22:42] Midorikawa**

at the end of the Edo shogunate,  
Nakazawa Koto.

**[22:45] Midorikawa**

A swordswoman who participated  
in the razing of the Satsuma mansion,

**[22:49] Midorikawa**

which triggered the Boshin War.

**[22:50] Midorikawa**

She's one of the tournament favorites.

**[22:54] Shizuma**

I'm surprised you know all that.

**[22:56] Midorikawa**

I looked up the most notable contestants.

**[22:59] Referee**

Oritani! Oritani Shizuya!

**[23:01] Midorikawa**

You're up.

**[23:02] Shizuma**

Oh, right. I forgot  
I signed up under an alias.

**[23:05] Midorikawa**

Remember, you're undercover.

**[23:07] Midorikawa**

Got it, Oritani-san?

**[23:09] Shizuma**

Yeah!

**[23:12] Referee**

May it be a fair fight!

**[23:13] Referee**

Begin!

**[23:23] Shizuma**

Your gaze is too honest.  
I can see exactly what you're up to.

**[23:26] Shizuma**

You've never killed anyone, have you?

**[23:39] Referee**

Winner: Oritani Shizuya!

**[23:48] Kumoi**

Nakazawa-kun, I was hoping  
to fight you in the finals.

**[23:53] Kumoi**

To think we'd meet in the preliminaries...

**[23:55] Koto**

The brackets were chosen by lottery.

**[23:57] Kumoi**

It's unfortunate that  
we don't have a gallery.

**[24:00] Kumoi**

But I'll have you repay me  
for the special act now.

**[24:03] Koto**

Huh? Did I do something?

**[24:07] Referee**

May it be a fair fight!

**[24:09] Referee**

Begin!

**[24:11] Kumoi**

I'll make sure no one gazes  
upon your beautiful face again!

**[24:18] Kumoi**

I-Impossible!

**[24:20] Referee**

Winner: Nakazawa Koto!

**[24:25] Referee**

Winner: Oritani Shizuya!

**[24:28] Midorikawa**

Impressive. Looks like you're in the finals.

**[24:31] Shizuma**

What about you?

**[24:32] Midorikawa**

Knocked out immediately.

**[24:34] Shizuma**

Oh, come on now.

**[24:35] Midorikawa**

I was focused on trying to find our suspect.

**[24:38] Midorikawa**

The assailant must

have been quite skilled.

**[24:40] Midorikawa**

He should have made it  
through the preliminaries easily.

**[24:43] Midorikawa**

The most skilled fighter here is...

**[24:45] Midorikawa**

Raigan Kajigorou.

**[24:47] Midorikawa**

But he wasn't the assailant.

**[24:49] Midorikawa**

If he had been, the witness would've noticed  
how huge he was before the two swords.

**[24:54] Referee**

Winner: Blaze Miller!

**[24:56] Miller**

Exactly on time.

**[24:58] Midorikawa**

Blaze Miller is also quite capable,  
but he's a foreigner and fights with a spear.

**[25:03] Midorikawa**

The most suspicious is the invitee  
who's favorite to win, Nakazawa Koto.

**[25:09] Midorikawa**

We don't know she can dual-wield, though.

**[25:11] Midorikawa**

The next most suspicious  
is Takarai Koutarou,

**[25:15] Midorikawa**

whose opponents all imploded  
one way or another.

**[25:18] Midorikawa**

He's suspiciously lucky.

**[25:19] Midorikawa**

If he's up to something behind the scenes,  
the attack may have been part of it.

**[25:25] Midorikawa**

We need to keep an eye on  
Yoshikawa Fuyukichi, too.

**[25:27] Midorikawa**

His strikes are unbelievably fast.  
He's no ordinary man.

**[25:31] Midorikawa**

And there's Fujita Goro.

**[25:32] Midorikawa**

He made it through the  
preliminaries without any fanfare.

**[25:36] Midorikawa**

It's like he's hiding his true mettle.

**[25:39] Midorikawa**

Lastly, what surprised me most is *that* man is in the tournament.

**[25:42] Shizuma**

Which man?

**[25:54] Referee**

Winner: Shuragami Kyoushirou!

**[25:59] Shizuma**

The one-eyed man.

**[26:12] Shizuma**

It's been a while, one-eyed sir.

**[26:14] Kyoushirou**

You're also looking well.

**[26:22] Moriya**

It looks like the cast has arrived.

**[26:25] Referee**

Announcing the Gekkenkai finals bracket!

**[26:30] Referee**

Match one: Raigan Kajigorou  
versus Oritani Shizuya!

**[26:36] Referee**

Match two: Blaze Miller  
versus Nakazawa Koto!

**[26:42] Referee**

Match three: Takarai Koutarou  
versus Fujita Goro!

**[26:48] Referee**

Match four: Yoshikawa Fuyukichi  
versus Shuragami Kyoushirou!

**[26:55] Referee**

The finals are in two days.

**[26:57] Referee**

It will be an elimination contest  
between these eight contestants.

**[27:00] Referee**

Dismissed!

---

Revision #1

Created 2025-01-17 19:40:12 UTC by whimsee

Updated 2025-01-17 19:42:23 UTC by whimsee